



**Comune di Tornaco**

**Provincia di Novara**

Comunicato al Capogruppo di minoranza

Il 13/7/2010 N.prot. 2152

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 72**

**OGGETTO: APPROVAZIONE NUOVO SCHEMA DI CONVENZIONE PER LA GESTIONE DEL CAMPO DI CALCIO**

L'anno **Duemiladieci**, addì **OTTO** del mese di **LUGLIO** alle ore **23,00**  
Nella casa comunale, convocata dal **Sindaco**, si è riunita la Giunta Comunale con l'intervento dei signori:

Cognome e nome		Presente	Assente
SARINO GAUDENZIO	Sindaco	x	
GRASSULLO STEFANIA	Assessore	x	
BERNASCONE DOMENICO	Assessore	x	
CALEFFI ROBERTO	Assessore	x	
CUSARO GIOVANNI	Assessore	x	
	Totale	5	

Assiste all'adunanza il Segretario comunale reggente Dott. Carmen Cirigliano, il quale provvede alla redazione del presente verbale.

Essendo legale il numero degli intervenuti, il sig. Gaudenzio Sarino, nella sua qualità di Sindaco, assume la Presidenza.

## LA GIUNTA COMUNALE

### PREMESSO

- che è attualmente in vigore Convenzione tra il Comune di Tornaco e l'Associazione Sportiva Dilettantistica Tornaco Calcio, avente ad oggetto la gestione del Campo sportivo comunale "Luigi Cabrino";
- che tale Associazione ha comunicato di avere stipulato un nuovo Atto Costitutivo in data 8/6/2010 e pertanto è ora costituita la nuova Società sportiva A S D TORNACO CALCIO 2010;
- che si ravvisa pertanto la necessità di stipulare nuova convenzione con detta Società sportiva,
- che dalla Convenzione con la precedente Società non sono, peraltro, derivate, al momento, controversie di sorta fra le parti, per cui non sono individuabili danni o pendenze;

RITENUTO, pertanto, in accordo con la controparte, opportuno provvedere, nell'interesse dell'Ente e della legge, ai sensi dell'art. 48, comma 2, d.lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii;

### PROPONE

di approvare lo schema di Convenzione allegato, al fine di provvedere ad opportuna novazione del rapporto in corso;

di demandare al Responsabile del Servizio tecnico ogni più ampio potere di porre in essere gli atti necessari e conseguenti alla presente deliberazione;

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, comma 4, d.lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii.

Parere in ordine alla regolarità contabile ai sensi dell'art.49, comma 1, D.Lgs n.267/2000 e attestazione di copertura finanziaria ai sensi dell'art.153, comma 5, D.Lgs n.267/2000:

si esprime parere favorevole.  
Tornaco, lì 8/7/2010

Il responsabile del servizio finanziario  
F.to *Liviana Righetti*

Parere in ordine alla regolarità tecnica:

si esprime parere favorevole.  
Tornaco, lì 8/7/2010

Il responsabile del servizio  
F.to *Carmen Cirigliano*

## LA GIUNTA COMUNALE

Vista la superiore proposta di deliberazione,

visti i conseguenti pareri e attestazioni di cui agli artt. 49, comma 1, D.Lgs n.267/2000 e 153, comma 5, D.Lgs n.267/2000,

ad unanimità dei voti,

## DELIBERA

1. Di approvare la precedente proposta di deliberazione.
2. Di rendere la medesima immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art.134, comma 4, D.Lgs. n.267/2000, con separata ed unanime votazione.

---

---

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE  
F.to *Gaudenzio Sarino*

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to *Carmen Cirigliano*

---

---

Relazione di pubblicazione e dichiarazione di esecutività

La presente deliberazione viene pubblicata all'Albo pretorio del Comune, nelle forme di legge, per quindici giorni consecutivi con decorrenza dal 13/7/2010

Trascorso il decimo giorno dalla data di pubblicazione sopra riportata, la medesima è definitivamente esecutiva, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 134, comma 3, d.lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii.

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to *Carmen Cirigliano*

---

---

Eseguibilità

Ritenuta la sussistenza dei requisiti di cui all'art. 134, comma 4, d.lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., la presente deliberazione è immediatamente eseguibile.

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to *Carmen Cirigliano*

---

---

Copia conforme all'originale, in carta libera, per uso amministrativo.

Li, 8/7/2010

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to *Carmen Cirigliano*

---

---

rep. n. \_\_\_\_\_

**SCHEMA ALL. D.G.C. n. 72/2010**

COMUNE DI TORNACO

Provincia di Novara

CONVENZIONE PER L’AFFIDAMENTO ALL’ASSOCIAZIONE SPORTIVA  
DILETTANTISTICA TORNACO CALCIO 2010 DELLA GESTIONE DEL CAMPO SPORTIVO  
COMUNALE “LUIGI CABRINO” . -----

L’anno Duemiladieci, il giorno ..... del mese di ....., presso la residenza municipale del  
Comune di Tornaco, sita in Via Marconi al n. 2, sono comparsi: -----  
-----

per il Comune di Tornaco, c.f. 80001410036, nel prosieguo dell’atto denominato semplicemente  
“Comune”, ....., nato a ..... il ....., nella sua qualità di Responsabile del Servizio tecnico e  
manutentivo, quindi con tutti i poteri di rappresentanza previsti dalla legge, il quale dichiara di  
agire in nome, per conto e nell’interesse esclusivo del suddetto Comune; -----

per l’Associazione Sportiva Dilettantistica Tornaco Calcio 2010, c.f. -----, con sede in  
Tornaco (NO), Via Q. Sella n. 1, nel prosieguo dell’atto denominata semplicemente  
“Associazione”, ....., nato a ....., il ....., nella sua qualità di Presidente, quindi con tutti i  
poteri di rappresentanza previsti dalla legge, il quale dichiara di agire in nome, per conto e  
nell’interesse esclusivo della suddetta Associazione. -----

Detti comparenti, come sopra rappresentati e identificati, convengono e stipulano quanto  
segue. -----

Art. 1. Il Comune affida la gestione del Campo sportivo comunale “Luigi Cabrino”, nel  
proseguito dell’atto denominato semplicemente “Campo”, a decorrere dalla data odierna e per anni  
nove all’Associazione, la quale contestualmente accetta. -----

Per l’effetto, l’impianto si intende consegnato all’Associazione nello stato in cui attualmente  
si trova, pertanto in normali condizioni di uso e manutenzione, con espresso impegno a gestirlo con  
diligenza e restituirlo, alla scadenza della presente Convenzione, nelle medesime condizioni. -----

Art. 2. Per l’effetto, sono a carico dell’Associazione tutte le spese derivanti dalla gestione  
stessa e ad essa inerenti, ivi comprese l’ordinaria manutenzione, gli interventi relativi al  
funzionamento normale dell’impianto, comprese le forniture di metano, elettricità, ecc., ed al

normale uso delle attrezzature comprese nella dotazione del Campo, la straordinaria manutenzione necessaria per riparare eventuali danni derivanti dall'utilizzo non idoneo delle attrezzature o da comportamenti colposi o dolosi attribuibili a persone ammesse al Campo dall'Associazione stessa (atleti, spettatori, ecc.). ---

Art. 3. Salvo quanto disposto nel precedente art. 2, spettano al Comune gli oneri relativi alla manutenzione straordinaria ed alla realizzazione di migliorie e incrementi degli impianti esistenti, compatibilmente con le proprie disponibilità finanziarie. -----

In ogni caso, il Comune potrà autorizzare l'Associazione, nei modi di legge, ad eseguire a propria cura e spese opere di manutenzione straordinaria, migliorie ed incrementi degli impianti esistenti, sotto la vigilanza dell'Ufficio tecnico comunale. -----

Le migliorie e gli incrementi realizzati saranno comunque di proprietà del Comune, salva la facoltà per l'Associazione, al momento del rilascio del Campo, al termine della presente Convenzione, di conseguire il corrispettivo degli eventuali incrementi di valore conseguiti dal Campo stesso per effetto degli interventi autorizzati. -----

Tale corrispettivo sarà, ove dovuto, erogato con modalità compatibili con le disponibilità finanziarie e contabili del Comune. -----

Art. 4. L'Associazione si impegna ad utilizzare il Campo esclusivamente per la pratica sportiva e per manifestazioni ad essa finalizzate, salvo espressa autorizzazione del Comune. -----

Nel corso delle attività svolte dall'Associazione non solo dovrà essere garantita, anche mediante la stipulazione di apposite coperture assicurative, la salvaguardia dei beni oggetto della presente Convenzione, ma dovranno essere tutelate anche l'incolumità di tutte le persone ammesse, la sicurezza e l'igiene pubblica, nel rispetto delle vigenti norme di legge e sportive. -----

L'Associazione potrà consentire l'utilizzo del Campo a terzi, alla presenza di un proprio rappresentante, per lo svolgimento di attività sportive, alle condizioni dalla stessa ritenute opportune. -----

E' fatto salvo il permanere della responsabilità dell'Associazione stessa per gli eventuali danni derivanti dall'utilizzo non idoneo delle attrezzature o da comportamenti colposi o dolosi

attribuibili a persone ammesse al Campo in tali occasioni. -----

Art. 5. Il Comune si riserva il diritto di utilizzare il Campo per lo svolgimento di attività o manifestazioni di interesse collettivo, fatte salve le esigenze dell'Associazione relative allo svolgimento della propria attività istituzionale e, in ogni caso, con preavviso di giorni trenta. -----

In tali circostanze, saranno a carico del Comune le spese di manutenzione necessarie per riparare eventuali danni derivanti dall'utilizzo non idoneo delle attrezzature o da comportamenti colposi o dolosi attribuibili a persone ammesse al Campo dal Comune stesso. -----

Art. 6. La presente Convenzione non è cedibile. -----

Per quanto non espressamente previsto si applicano le vigenti disposizioni di legge e regolamento. -----

Le eventuali controversie che dovessero insorgere relativamente ai reciproci diritti e obblighi sanciti dal presente contratto sono di competenza del Giudice naturale, individuato nel Tribunale di Novara. -----

Art. 7. La presente Convenzione sarà registrata in caso d'uso a cura e spese della parte interessata. -----

Letto, approvato e sottoscritto . -----

PER IL COMUNE

PER L'ASSOCIAZIONE